

**POTVRDA O TIPNOM ODOBRENJU**  
**TYPE APPROVAL CERTIFICATE**Br /No **02-002489/024491**

Potvrđuje se da je ovaj proizvod, u skladu s Pravilima za klasifikaciju brodova, Dio 1. - Opći propisi, Odjeljak 3. - Tipno odobrenje proizvoda, odobren za ugradnju na brodove i postrojenja pod nadzorom Hrvatskog registra brodova.

*This is to certify that this product, on the basis of the Rules for the classification of ships, Part 1 - General requirements, Chapter 3 - Type approval of products, is approved for use on board ships and installations under supervision of the Croatian Register of Shipping.*

**TIP I OPIS PROIZVODA:**

TYPE AND DESCRIPTION OF PRODUCT:

**HIDRAULIČKI CILINDAR**  
*HYDRAULIC CYLINDER***tip**  
*type***125 x 1142 / 344 – 75 kN**PROIZVOĐAČ:  
MANUFACTURER:**d.o.o.**Trenkova 21  
21000 SPLIT**HRVATSKA - CROATIA****PROIZVOD UDOVOLJAVA SLIJEDEĆIM PRAVILIMA/PROPISIMA:**

THE PRODUCT MEETS FOLLOWING RULES/REGULATIONS:

**HRB: Pravila za klasifikaciju brodova, Dio 9. – Strojevi***CRS: Rules for the classification of ships, Part 9. – Machines***DETALJI O PROIZVODU I UVJETIMA CERTIFIKACIJE DANI SU NA POLEDINI.**

FURTHER DETAILS OF THE PRODUCT AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION ARE GIVEN OVERLEAF.

**ODOBRENJE VRIJEDI DO: 2022-12-06**

APPROVAL IS VALID UNTIL:

Mjesto i datum: Split, 2018-12-06

Place and date:

M.P.  
(Seal)

Marinko Popović, dipl.ing.

**NAPOMENA:** Ova potvrda nije valjana ako se proizvod ili način njegove proizvodnje promijenio u odnosu na tipno ispitani proizvod. Proizvođač treba obavijestiti Hrvatski registar brodova o bilo kojoj izmjeni na proizvodu kako bi ishodio valjanu potvrdu.

*NOTE: This certificate is not valid for equipment, the design or manufacture of which has been varied or modified from the specimen tested. The manufacturer should notify Croatian Register of Shipping of any modification or changes to the product in order to obtain a valid certificate.*

**PODROBNJI OPIS PROIZVODA:**  
*DETAILED PRODUCT DESCRIPTION:*

**Hidraulički cilindar dimenzija 125 x 1442/344 nazivne sile 75 kN**  
*Hydraulic cylinder with dimensions 125 x 1442/344 and nominal force 75 kN*

**PODRUČJE PRIMJENE / POSEBNI GRANIČNI UVJETI:**  
*APPLICATION / LIMITATIONS:*

**Namijenjeni za brodske kormilarske uređaje**  
*Intended for marine steering gears*

**Radni pritisak: 100 bar**  
*Operating pressure:*

**DOKUMENTACIJA ZA TIPNO ODOBRENJE:**  
*TYPE APPROVAL DOCUMENTATION:*

**Dokumentacija odobrena dopisom HRB** 2587/TSE/IA/024491 **od** 2018-11-20  
*Documentation approved with CRS letter* *dated*

**Izješće o obavljenom tipnom ispitivanju** 2018-11-29  
*Report of performed type testing*

**OZNAČAVANJE PROIZVODA:**  
*MARKING OF PRODUCT:*

- **oznaka proizvođača** - *manufacturer's mark*
- **mjesto i godina završne montaže** - *location and year of final fitting*

**UVJETI ZA CERTIFIKACIJU:**  
*CONDITIONS FOR CERTIFICATION:*

**Cilindar predviđen za ugradnju na brod pod nadzorom HRB mora biti pojedinačno ispitan u prisustvu inspektora HRB.**  
*Cylinder intended for ship under CRS supervision shall be individually tested in the presence of CRS surveyor.*